



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

SIR

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

A banda sinistra. } Posto de hum modo adverbial.
Verfo la sinistra. } Para a parte da mão esquerda.
Sinistro. Sinistro, desgraçado, funesto, máo, que he de temer, contrario, damnofo.

SINO. prep. Até a.

Sino. He huma preposição terminativa do lugar, do tempo, de acção, de número, e de quantidade: tem a mesma força que *Fino*, e *Infino*; communmente se ajunta ao dativo, ainda que algumas vezes também se põem junta aos outros; também se lhe ajuntão varias particulas.

Tutti sino ad uno occide. Matou todos sem escapar hum.
Si conviene, s' accorda no sino a un quattrino. Faz-se a convenção, ajustão-se até ao ultimo real.

Sino alla bocca. Até á boca.

Sino a che termine debbe giugner l' amor. Até que termo se deva estender, ajuntar o amor.

Sin a qui. Até aqui.

Sino a che tempo. Até que tempo.

Sino da Roma. Até de Roma.

Sino alla vecchiezza. Até á velhice.

Sino nella Città. Até na Cidade.

Sin ora. Até agora.

Sino adove. Até aonde.

SINO. f. m. Rifa de seis. Termo do jogo dos dados; e consiste em deitar mais pontos, ou parelhas com tres dados.

Sino. Angulo agudo; nome, que propriamente se dá á linha, que se tira da ponta de hum arco de circulo perpendicularmente sobre o diametro, que passa pela outra extremidade do mesmo arco. Termo de Trigonometria.

Sino. Seio, bolfo, que se fórma em a ilharga de huma chaga, ou de huma ulcera, onde se ajunta a peçonha. Termo de Cirurgia.

Sino. Huma especie de cavidade em o osso, cujo orificio, ou entrada he muito estreita, e o fundo largo. Termo de Anatomia.

SINO A CHE. adv. } Até que.

SINO CHE. adv. }

Sino a quando. Até quando.

Sino a quanto. Até quanto.

Sino a tanto che. Até que.

SINODALE. adj. m. f. Synodal, pertencente ao Synodo, ao Conselho, á Congregação Ecclesiastica.

SINODALMENTE. adv. Synodalmente, em pleno Synodo, em plena Congregação.

SINODICO. adj. m. CA. f. Synodico; o que se diz das letras, que escreverão os Concilios antes de se separarem aos Prelados ausentes, ás Igrejas, e geralmente aos Fieis para instrucção do que se tinha passado em o Concilio. Termo da Historia Ecclesiastica.

SINODO. f. m. Synodo, Assembleia, Concilio, Junta, Congregação da Igreja universal, que ecumenicamente se celebra.

Sinodo. Synodo, Assembleia, Concilio, Junta, que hum Bispo faz em a sua Diocese.

Sinodo. Convocação, que se faz das Igrejas Pretensas Reformadas para conservar a reforma, e a disciplina, e para deliberar dos seus interesses, e da sua conservação.

Sinodo. Sinodo, nome, que se dá também ás Assembleas da Clerozia da Igreja Anglicana.

SINONIMAMENTE. adv. Synonymamente, com synonymia.

SINONIMIA. f. f. Synonymia, figura de Rhetorica, pela qual huma mesma cousa se diz por muitos synonymos.

SINONIMIZZARE. v. n. Synonymizar, servir-se, usar de synonymos, abundar de palavras synonymas.

SINONIMO. f. m. Synonymo, palavra, que tem a mesma significação, que outra.

SINONIMO. adj. m. MA. f. Synonymo, que significa a mesma cousa.

SINÓPIA. f. f. Almagre, especie de vermelhão de Sinope, Cidade de Ponto.

Andar pel filo della Sindpia. Prov. Seguir o bom caminho, a boa estrada, andar por caminho direito.

SINOPSI. f. f. Synopsis, Compendio, Summario, Commentario. Pal. Greg. e Lat.

SINÓPSICO. adj. m. CA. f. Abreviado, succinto, breve.

Sinopsico. Da synopsis, pertencente á synopsis.

SINÓPTICO. v. SINÓPSICO.

SINTAGMA. f. f. Syntagma, ordem, arrançamento, disposição, tratado, instrucção. Pal. Greg.

SINTASSI. f. f. Syntaxe, construcção das palavras, e das frases, segundo as regras. Termo de Grammatica.

Sintassi. Syntaxe, livro, em que se comprehendem as Regras da Syntaxe.

Sintassi. no fig. Disposição, ordem de muitas cousas. Pal. Greg.

SINTESE. f. f. Synthesis, modo, que se observa para tirar de principios conhecidos, e certos, verdades, que delles dependem. Termo de Fyfica.

SINÉTICO. adj. m. CA. f. Synthetico, pertencente á synthesis.

SINTILLA.

SINTILLAMEN-

TO.

SINTILLANTE.

SINTILLANTIS-

SIMO.

SINTILLARE.

SINTILLAZIONE.

SINTILLETTA.

SINTILLUZZA.

SINTOMATICO. adj. m. CA. f. Symptomatico, que pertence ao symptoma.

SINTOMO. f. m. Symptoma, accidente, final revolução, que indica a natureza, ou as consequencias de huma enfermidade. Termo de Medicina. Pal. Greg.

Sintomo. no fig. Symptoma, accidente, ou circumstancia, que acompanha qualquer outra cousa.

SINUOSAMENTE. adv. Sinuosamente, por torcidos, por rodeios, torcidamente.

SINUOSITA.

SINUOSIDADE.

SINUOSITATE. f. f. Sinuosidade, torcicolo, rodeio, volta, tortura, dobradura, que formão as linhas, que tanto avanção para a parte de fora, quanto se recolhem para dentro: o abstracto de sinuoso.

SINUOSO. adj. m. SA. f. Sinuoso, cheio de voltas, torto, que se não estende em linha recta, ou directa, que vai em voltas, torcido.

S I O

SIO. f. m. Sio, planta, que tem a haste direita, e as folhas largas, e dentilladas todas á roda.

SIONE. f. m. Tufão, rodoinho, pé de vento; combate de dous, ou mais ventos de igual, ou de pouco differente força: *Turbo, vortex.*

S I P

* **SIPA.** Sim, ou seja. Esta palavra he Bolonheza, de que usou *Dante*, e *Boccaccio*, e tem a mesma força significativa que *Si*, ou *Sia*.

SIPARIO. f. m. Panno, que cobre a boca do Theatro, ou da Scena, e que se levanta, quando se começa a Tragedia, ou a Comedia. Pal. Lat.

* **SIPOLCRO.** v. SEPOLCRO.

SIPOLINDRO. f. m. Sípolidro, nome de hum adubo aromatico, que *Plauto* fingio por galhofa. Pal. Lat.

S I R

SIRAPA. f. f. Calda de azeitonas. Pal. Lat.

SIRCÍTULA. f. f. Qualidade de uva. Pal. Lat.

SIRCLUA. f. f. Qualidade de uva. Pal. Lat.

SIRE. f. m. Senhor; hoje he hum titulo de Magestade, e proprio de Rei.

Sire. Senhor, titulo, que antigamente se dava ás pessoas de menor condição.

SIRÈNA. } v. } SERENA.
 * SIRI. } v. } SIRE.
 SIRIASI. f. f. Inflamação das membranas do cerebro, procedida do excessivo calor do Sol em os Caniculares.
 SIRINGA. } v. } SCIRINGA.
 SIRINGARE. } v. } SCIRINGARE.
 * SIROCCHIA. } v. } SORELLA.
 * SIROCCHIAMA. f. f. Minha irmã.
 * SIROCCHIEVOLE. adj. m. f. De irmã, pertencente à irmã.
 * SIROCCHIEVOLMENTE. adv. Como irmã, à maneira, ao modo de irmã, irmanamente.
 SIROCCO. f. m. v. SILOCCO.
 SIROPETTO. dim. m. DI SIROPPO. Xaropezinho, pequeno, leve xarope.
 SIROPPO. f. m. Xaropé, genero de bebida medicinal.
 SIRTE. f. f. Syrtis, bancos de areia movediços, e infatáveis, que são agitados pela força do mar, que humas vezes estão amontoados, outras dissipados, mas sempre perigosísimos para as náos.

S I S

SISAMO. f. m. Gergelim, qualidade de herba, ou grão da India.
 SISARO. f. m. Alquirivia, ou Cberivia, planta.
 SISAMBRIO. f. m. Maltraço, ou Cardamina, planta medicinal.
 SISIMBRO. v. SISIMBRIO.
 SISIRINCHIO. f. m. Especie de cebolla de plantas, ou de cebolla.
 SISMA. } v. } SCISMA.
 SISMATICO. } v. } SCISMATICO.
 SISONÈ. f. m. Qualidade de raiz, cuja historia descreve *Dio/corides*.
 SISTALTICO. adj. m. CA. f. Sistaltico; o que se diz de hum movimento, que se faz alternativamente em o corpo do animal. Termo de Anatomia.
 SISTEMA. f. m. Systema, methodo, modo, que se guarda no tratar as materias scientificas, e de erudição. Pal Greg.
Sistema. Systema, hypothese, arranjamto dos principios, e das conclusões.
Sistema. Systema, hum todo de doutrina, cujas partes estão juntamente ligadas.
Sistema. Systema, postura, e ordem das principaes partes do Mundo, segundo as diversas opiniões dos Philosophos, e dos Astronomos.
Sistema armonico. Systema harmonico, ou harmonico, ordem das notas, e intervallos Musicos.
Sistema maximo. Systema maximo, o qual contém duas oitavas.
 SISTEMATICO. adj. m. CA. f. Systematico, pertencente ao systema, que guarda a forma do systema.
Pulso systematico. Pulso systematico, huma qualidade de pulso desigual, e irregular. Termo de Medicina.
 SISTEMATIZZARE. v. a. Formar, estabelecer algum systema.
 SISTEMATIZZATO. adj. m. TA. f. Estabelecido em systema.
 SISTOLE. f. f. Systole, restrição do borse; o contrario de *Diastole*. Termo de Anatomia.
Sistole. Systole, figura, pela qual se faz breve huma syllaba, que he pela sua natureza longa. Termo de Grammatica.
 SISTOLICO. adj. m. Sistolico; epitheto, que se dá a hum movimento, que se observa em o sangue. Termo de Anatomia.
 SISTRO. f. m. Sistro, qualidade de pandeiro, instrumento Musico, de que usavão antigamente os Egypticos. Pal Lat.

S I T

* SITARE. v. n. Feder, cheirar mal, exhalar máo cheiro.

* SITERELLO. dim. m. Cheiro algum tanto máo, fedorzinho.
 SITIBONDAMENTE. adv. Sequiosamente, com febre.
Sitibondamente. no fig. Cubiqosamente, com infaciavel desejo.
 SITIBONDO. adj. m. DÁ. f. Sequioso, que tem febre.
Sitibondo. no fig. Avido, cubiqoso, que tem grande desejo, deseioso extremamente.
 * SITIRE. v. n. Ter fede. Pal Lat.
 SITO. f. m. Sitio, situação, postura de lugar.
Sito da fabricar. Plano, solo, sitio, em que se póde edificar.
Sito. Habitação, assistência, casa, morada.
Sito. Fedor, máo cheiro, hediondez.
 SITUALE. adj. m. f. Sital, local, pertencente à situação.
 SITUAMENTO. f. m. Situação, disposição, collocação, lugar, modo, com que hum corpo está situado; a acção de situar, ou de se situar.
 SITUARE. v. a. Situar, pôr, collocar, fundar, assignalar, assentar.
 SITUARSI. v. n. p. Situar-se, pôr-se, collocar-se, fundar-se, assignalar-se, assentar-se.
 SITUATO. adj. m. TA. f. Situado, posto, collocado, fundado, assignalado, assentado.
 SITUAZIONE. f. f. Situação, sitio, postura; a acção de situar, ou de se situar.
 SÌ VERAMENTE. adv. Com tanto que, com condição, de baixo desta condição, deste pacto.
 SIVIGLIA. f. f. Sevilha, tabaco muito fino, que por outro nome se chama *Tabaco Hespanhol*.

S L A

SLACCIARE. v. a. Desenlaçar, defatar, foltar, dissolver.
Slacciare. no fig. Defatar, dissolver.
 SLACCIARSI. v. n. p. Desenlaçar-se, defatar-se, foltar-se, dissolver-se. Assim no sent. prop. como no fig.
 SLACCIATO. adj. m. TA. f. Desenlaçado, folto, defatado, dissolvido. Assim no sent. prop. como no fig.
 SLANCIARE. v. a. Lançar, atirar, dardear, arremessar, despedir, lançar dardos.
 SLANCIARSI. v. n. p. Lançar-se, atirar-se, arremessar-se, despedir-se, dardear-se.
 SLANCIATO. adj. m. TA. f. Lançado, despedido, arremessado, atirado, dardeado.
 SLANCIÉVOLE. adj. m. f. Missivo, que se póde arremessar.
 SLARGARE. v. a. Alargar, dar a alguma cousa maior largura, estender a largura, dilatar.
 SLARGARSI. v. n. p. Alargar-se, estender-se à largura, dilatar-se, tomar maior largura.
 * SLASCIO. v. RILASCIO.
A slascio. Posto adverbialmente. Com ímpeto, furiosamente.
 SLATINARE. v. SGRAMUFARE, LATINARE.
 SLATTAMENTO. f. m. Definammadura, a acção de definir.
 SLATTARE. v. a. Definammar, tirar a mamma a hum menino.
Slattare. no fig. Defacostumar, tirar hum costume a alguém.
 SLATTATO. adj. m. TA. f. Definammado, a quem se tirou a mamma.
Slattato. no fig. Defacostumado.
Slattato da quella lettura. Defacostumado daquella leitura.
 * SLAZZERARE. v. a. Tirar fóra da bolsa, e contar. Palavra de giria.

S L E

SLEALE. adj. m. f. Desleal, pérfido, infiel, iniquo.
 SLEALTA. } Deslealdade, perfidia, infidelidade; acção contra a fidelidade, e a honra.
 SLEALTADE. }
 SLEALTATE. f. f.
 SLEGAMENTO. f. m. Defatadura, a acção de defatar.
 SLE-